

Creado el 21 de agosto de 2020

Distrito Escolar de Pequea Valley

Guía de recursos para familias sobre el COVID-19

Creado el 21 de agosto de 2020

Estimados padres/tutores:

Queremos tomarnos el tiempo para agradecerles por su apoyo durante todo el verano. Estamos emocionados de darles la bienvenida a todos nuestros estudiantes y familias para el año escolar 2020-2021. Para comenzar el año escolar 2020-2021, hemos creado una guía de recursos para proporcionar información para ayudar a los padres a entender los procedimientos del distrito en cuanto al COVID-19. Como distrito, estamos siguiendo las recomendaciones del Departamento de Salud de Pensilvania (DOH, por sus siglas en inglés), del Departamento de Educación de Pensilvania (PDE, por sus siglas en inglés) y del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). También consultamos con Penn Medicine Lancaster General Health para tener un recurso local que entienda las necesidades del Condado de Lancaster.

Autoexamen: Les pedimos a todas las familias que se examinen antes de venir a la escuela. Por favor, tome la temperatura de su niño y revise la siguiente tabla de síntomas. Nuestro gráfico fue creado por LGH/Penn Medicine con la orientación del Departamento de Salud de Pensilvania.

Si su niño tiene **1 o más síntomas del Grupo A**, o **2 o más síntomas del Grupo B**, por favor permanezca en casa durante 24 horas y supervise los síntomas. Si los síntomas continúan, llame a su médico de cabecera. Tenga en cuenta que según nuestros procedimientos escolares actuales, un estudiante debe permanecer en casa si tiene fiebre, diarrea y/o vómitos por 24 horas más después de que los síntomas desaparezcan. Por favor, no use medicamentos para reducir la fiebre para enviar a su niño a la escuela.

Grupo A	Grupo B
Tos * Falta de aire Dificultad para respirar Nueva pérdida del olfato Nueva pérdida del gusto	Fiebre (de 100 grados o más) ** Escalofríos Escalofrío repentino y sudoración (rigor) Dolor muscular (Mialgia) Dolor de cabeza Dolor de garganta Diarrea ** Náuseas o vómitos ** Fatiga Goteo nasal y congestión
<ul style="list-style-type: none">Algunos alumnos, como los que tienen asma, normalmente tosen. Un niño debe quedarse en casa si tiene una tos persistente, diferente o nueva.	** Tenga en cuenta que conforme a nuestros procedimientos escolares actuales, un estudiante debe permanecer en casa si tiene fiebre, diarrea, vómitos por 24 horas más después de que los síntomas hayan desaparecido. Por favor, no use medicamentos para reducir la fiebre para enviar a su niño a la escuela. Estos síntomas pueden ser síntomas del COVID-19, pero también pueden ser síntomas de otras enfermedades que pueden propagarse en la escuela.

Creado el 21 de agosto de 2020

Si un alumno muestra síntomas de la tabla anterior, le pediremos al padre/tutor que lo recoja. La enfermera de la escuela se comunicará con los padres al día siguiente para verificar los síntomas y dar más instrucciones sobre el cuidado.

Tomaremos la temperatura del personal y de los alumnos a medida que entren en el edificio con cámaras infrarrojas.

Gráfica de los síntomas:

Trabajaremos con el Departamento de Salud de Pensilvania cuando sea necesario, pero **no es necesario** reportar a todos los estudiantes o miembros del personal sintomáticos, ya que muchas enfermedades aparte del COVID-19 pueden presentar síntomas similares. Contactaremos al Departamento de Salud de Pensilvania para obtener más orientación si un padre/tutor/encargado notifica a la escuela sobre una posible exposición por parte de un estudiante o miembro del personal.

Proceso para estudiantes de kínder al 12º grado o miembros del personal que muestran síntomas del COVID-19

A usarse conjuntamente con la [Guía de salud pública para comunidades escolares durante el COVID-19](#)

El estudiante o miembro del personal muestra síntomas *

↙

Los síntomas concuerdan con el COVID-19.
(Vea un ejemplo de la herramienta para evaluar síntomas)

↓

Aislar al individuo de los estudiantes/miembros del personal que no muestran síntomas (en un espacio o salón separado en la oficina de la enfermera).

↓

Enviar al individuo al hogar con un referido para ver al proveedor de atención médica.

↓

Evaluación realizada por el proveedor de atención médica/investigación y notificación al departamento de salud pública. **

↓

Prueba positiva de COVID-19 o el individuo ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19 (aislar a la persona por 10 días o poner en cuarentena por 14 días al individuo que ha estado contacto con alguien con COVID-19).

↓

El Departamento de Salud de Pensilvania (DOH, por sus siglas en inglés) o el Departamento de Salud del Condado-Municipio (CMHD, por sus siglas en inglés) se comunicará con el individuo o el padre/tutor y la escuela para proporcionar orientación y recomendaciones, incluyendo aislar al individuo y poner en cuarentena a los que han estado en contacto con alguien infectado.

↓

Regresar a la escuela.***

↘

Los síntomas no concuerdan con el COVID-19.

↓

Analizar el caso utilizando las políticas escolares normales.

↓



Regresar a la escuela.

*** No es necesario** notificar al DOH o al CMHD sobre estudiantes, miembros del personal, maestros, u otros individuos con síntomas, ya que otras enfermedades no relacionadas al COVID-19 pueden presentar síntomas similares. Las enfermeras escolares deben contactar al DOH/CMHD para recibir orientación si un padre/tutor/encargado notifica a la escuela que un estudiante, miembro del personal o visitante de la escuela ha estado posiblemente expuesto.

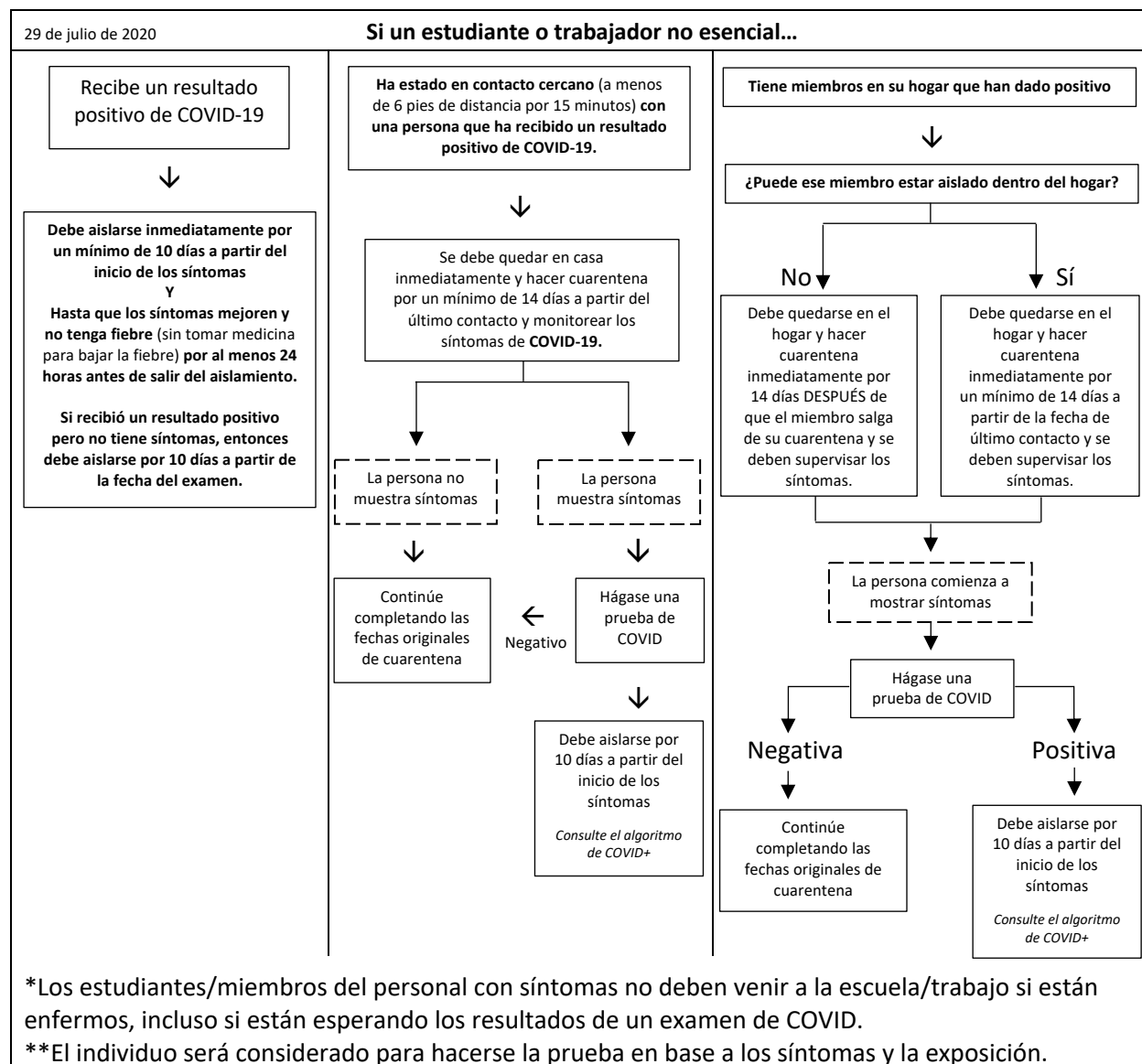
****** Los miembros del personal y los estudiantes que no están actualmente en contacto cercano o en cuarentena y que presentan síntomas que pueden estar asociados al COVID-19, pueden regresar a la escuela bajo cualquiera de las siguientes condiciones:

- **Individuo/niño sintomático que no ha recibido la prueba:** Excluir de la escuela por 10 días a partir del inicio de los síntomas Y hasta por lo menos 24 después de que la fiebre haya desaparecido (si le da fiebre) Y hasta que los síntomas respiratorios mejoren.
- **Individuo/niño sintomático que haya recibido aprobación médica de un doctor, enfermera escolar certificada u otro proveedor de atención médica:** Excluir de la escuela hasta estar libre de fiebre por 24 horas (si le da fiebre) y hasta que los síntomas mejoren.
- **Individuo/niño sintomático cuya prueba sea negativa:** Excluir de la escuela hasta estar libre de fiebre por 24 horas (si le da fiebre) Y hasta que los síntomas respiratorios mejoren.

******* No es necesario recibir un "resultado negativo" para que un estudiante o miembro del personal que ha sido diagnosticado con COVID-19 regrese a la escuela. Siga las reglas de aislamiento de salud pública.



Casos positivos de COVID-19: A continuación se muestra un diagrama que describe los pasos recomendados para nuestro distrito si un alumno o miembro del personal recibe un resultado positivo de COVID-19. Trabajaremos con LGH/Penn Medicine y el Departamento de Salud para apoyar a nuestras familias a través de este proceso. Recuerde que si un alumno tiene que estar fuera por un largo período de tiempo, cambiaría al programa virtual de Pequea Valley (*PV Online*) para continuar su aprendizaje.



Recomendación de un cambio en el modelo instructivo: El equipo administrativo de Pequea Valley continuará monitoreando la tasa de incidentes y el porcentaje semanal de resultados positivos para poder planificar futuros cambios en nuestro plan. El umbral correspondiente de un condado puede cambiar cada semana a medida que las tasas de incidencia y los porcentajes de resultados positivos aumentan y bajan. Con el fin de confirmar la estabilidad de la transmisión del condado, cuando cambia el umbral correspondiente de un condado, las

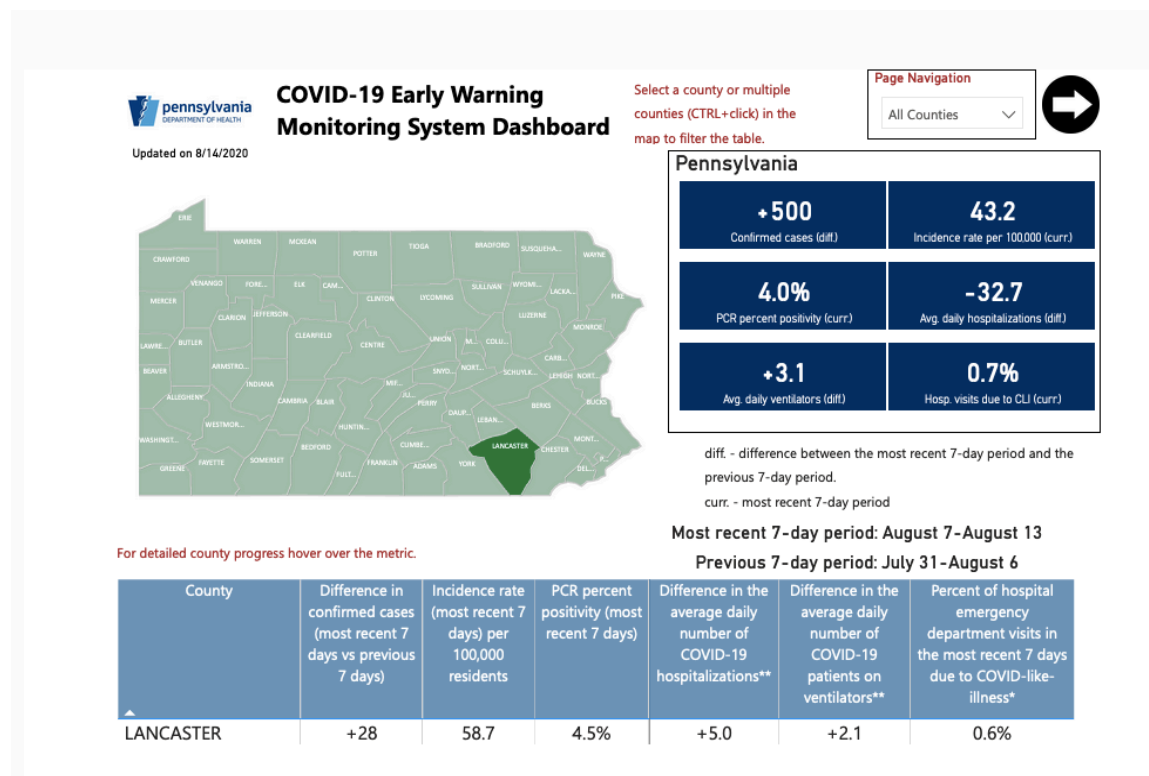
Creado el 21 de agosto de 2020

entidades escolares deben esperar para ver los resultados del próximo período de informes de 7 días antes de considerar un cambio en sus modelos de instrucción. Para asegurar la transición más efectiva para nuestros estudiantes, puede ser apropiado que una escuela espere aún más tiempo, hasta un período de calificación completo, para pasar a un modelo de instrucción que aumente la instrucción en persona.

*Comuníquese con la escuela si usted desea una explicación de la siguiente tabla.

<https://www.education.pa.gov/Schools/safeschools/emergencyplanning/COVID-19/SchoolReopeningGuidance/ReopeningPreKto12/Pages/DeterminingInstructionalModels.aspx>

Level of Community Transmission in the County	Incidence Rate per 100,000 Residents (Most Recent 7 Days)	AND/OR	PCR Percent Positivity (Most Recent 7 Days)	Recommended Instructional Models
Low	<10	AND	<5%	Full in-person Model OR Blended Learning Model
Moderate	10 to <100	OR	5% to <10%	Blended Learning Model OR Full Remote Learning Model
Substantial	≥100	OR	≥10%	Full Remote Learning Model



Mascarillas faciales:

El Distrito Escolar de Pequea Valley desea compartir información con nuestras familias en lo que se refiere a las cubiertas para la cara:

- Todos los estudiantes deben usar una cubierta facial (*mascarilla de tela o protector facial*) que cubra su nariz y boca dentro de la escuela en todo momento y mientras esté fuera cuando el distanciamiento físico no sea factible.
- Los niños de dos años o más deben usar una cubierta facial a menos que tengan una condición médica o de salud mental o discapacidad, documentada de acuerdo con la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación o IDEA, que impida el uso de una cubierta facial en la escuela.

Requeriremos que todos los estudiantes que participen en el Modelo Tradicional lleven una cubierta facial en todo momento mientras estén dentro de nuestros edificios escolares cuando no se pueda realizar un distanciamiento físico/social seguro (seis pies), excepto durante los descansos regulares para quitarse las mascarillas, al comer o beber y/o cuando se cumpla una excepción y se proporcione documentación escrita. Hemos trabajado duro para hacer posible un distanciamiento de seis pies en todas nuestras aulas y hemos trabajado con nuestros facilitadores para proporcionar descansos para quitarse la mascarilla por 10 minutos durante todo el día. Las mascarillas son obligatorias en el autobús. Si no se usa una cubierta facial, será necesario transferirse a nuestro modelo en línea del distrito escolar (*PVSD Online*).

Cómo solicitar una exención:

1. El padre/tutor debe enviar una solicitud por escrito al Distrito para una evaluación de la Sección 504 para su niño. La solicitud debe ser enviada a Cathy Koenig (Directora de Servicios Estudiantiles) a: cathy_koenig@pequeavalley.org.
2. El padre/tutor debe proporcionar una nota médica que indique el diagnóstico y las acomodaciones sugeridas para su niño (*por ejemplo, no usar una cubierta facial*).
3. Se llevará a cabo una reunión entre el padre/tutor y el equipo de la Sección 504 del distrito escolar para determinar los servicios, las ayudas y los apoyos apropiados (*por ejemplo, no usar una cubierta facial*).
4. Las revisiones del Plan individual de la Sección 504 del estudiante se pueden hacer durante todo el año.

Los padres/tutores tienen la opción de seleccionar una de las otras dos opciones del Distrito (*PVOnline o PVV*) si se oponen a que su niño use una cubierta facial.

Al viajar con su familia:

Recuerde que al viajar es necesario hacer lo siguiente:

Durante su viaje, tome medidas para protegerse a sí mismo y a los demás del COVID-19:

- Use una mascarilla para mantener la nariz y la boca tapadas cuando esté en entornos públicos.
- Evite el contacto cercano permaneciendo al menos a 6 pies (aproximadamente 2 brazos de distancia) de cualquier persona que no viva en su hogar.
- Lávese las manos con frecuencia o use desinfectante de manos (con al menos 60% de alcohol).
- Evite el contacto con cualquier persona que esté enferma.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.

Por favor recuerde que el Departamento de Salud de Pensilvania recomienda que si ha viajado, o planea viajar a un área donde hay altas cantidades de casos de COVID-19, se recomienda que se quede en casa durante 14 días al regresar a Pensilvania. Si viaja a los siguientes estados, se recomienda hacer cuarentena durante 14 días al regresar:

<https://www.health.pa.gov/topics/disease/coronavirus/Pages/Travelers.aspx>

El Distrito Escolar de Pequea Valley sabe que hay ocasiones en que las familias necesitan viajar, por favor consulte la lista si tiene un viaje familiar. En este momento Pequea Valley no requiere hacer cuarentena si viaja fuera de Pensilvania.

Creado el 21 de agosto de 2020

Otros recordatorios para nuestras familias:

- Por favor actualice su información de contacto en Sapphire.
- Por favor tenga un plan en caso de que su niño necesite ser recogido de la escuela debido a una llamada de la Oficina de Enfermería de la escuela. Pedimos que los niños enfermos sean recogidos en una hora.
- Practique con su niño las técnicas para lavarse bien las manos y las normas de etiqueta para toser y estornudar.
- Si su niño está en la escuela primaria, por favor envíe una muda de ropa en la mochila del niño.
- Este año no prestaremos chaquetas y abrigos. Asegúrese de que su niño use ropa adecuada para el clima.
- Mantenga actualizadas las vacunas/inmunizaciones. Por favor, llame a la enfermera de la escuela si tiene preguntas.
- Notifique a la administración del edificio, a la enfermera de la escuela o a Cathy Koenig (Directora de Servicios Estudiantiles) si su niño o cualquier persona de su familia ha sido diagnosticado con COVID o si recientemente han tenido contacto con alguien que ha sido diagnosticado con COVID.
- Si su niño necesita un inhalador para el asma, proporcione un espaciador.
- Si necesita un nebulizador, el niño debe usarlo en casa. El niño puede regresar a la escuela si usó el nebulizador por un motivo rutinario.
- Al recoger a un niño que está siendo enviado a casa por la enfermera, no entre a la escuela; alguien saldrá con el niño (de kínder al 6º grado). A los estudiantes de 7º al 12º grado se les dará permiso para caminar hacia su automóvil.

Creado el 21 de agosto de 2020

Por favor, póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud:

Superintendente: Erik Orndorff
erik_orndorff@pequeavalley.org

Plan de Seguridad y Salud/Servicios Estudiantiles: Cathy Koenig
cathy_koenig@pequeavalley.org

Plan de Seguridad y Salud/Servicios de Apoyo: Gavin Scalyer
gavin_scalyer@pequeavalley.org

Recursos humanos: John Bowden
john_bowden@pequeavalley.org

Plataformas académicas/de aprendizaje: Rich Eby
rich_eby@pequeavalley.org

Tecnología: Ashley Rednak
ashley_rednak@pequeavalley.org

Preocupaciones relacionadas con el edificio:

John Trovato, Amy Koberstein, & Christy Collins (PVHS/PVIS)
john_trovato@pequeavalley.org
amy_koberstein@pequeavalley.org
christy_collins@pequeavalley.org

Sheri McGowan (Salisbury)
sheri_mcgowan@pequeavalley.org

Rich Eshe & Jodi Houck (Paradise)
rick_eshe@pequeavalley.org
jodi_houck@pequeavalley.org

Enfermeras escolares certificadas:
Robin McCracken (enfermera de la escuela primaria)
robin_mccracken@pequeavalley.org

Patty Shenk (enfermera de la escuela secundaria)
patty_shenk@pequeavalley.org

Oficina del distrito: 717-768-5530
Escuela secundaria: 717-768-5500

Salisbury: 717-442-8368
Paradise: 717-768-5560

PVIS: 717-768-5535